

# Electric Patio Heater

Elektrische terrasverwarmer  
Chauffe-terrasse électrique  
Elektrischer Terrassenstrahler  
Calentador de patio eléctrico  
Elektryczny ogrzewacz tarasowy

545150120



## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



LEES ALLE INSTRUCTIES VOLLEDIG DOOR ALVORENS DIT TOESTEL TE GEBRUIKEN.  
BEWAAR DE HANDLEIDING OP EEN VEILIGE PLAATS VOOR LATER GEBRUIK.

- Sommige onderdelen van dit toestel kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Om brandwonden te voorkomen mag blote huid niet in aanraking komen met hete oppervlakken.
- Houd brandbare materialen, zoals meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding en gordijnen op minstens 1m afstand van de voorkant van het toestel en houd ze weg van de zijkanten, bovenkant en achterkant. Plaats geen handdoeken of andere voorwerpen op het toestel.
- Dit toestel is niet bedoeld voor gebruik in badkamers, wasruimten en soortgelijke binnenruimten. Plaats het toestel nooit op een plaats waar het in een badkuip of ander waterreservoir kan vallen. Ter bescherming tegen elektrische gevaren mag het toestel niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.
- Gebruik het toestel niet vlak naast of aan een stopcontact.
- Gebruik het toestel niet met een beschadigd snoer of als het toestel niet goed werkt, is afgezaakt of op een andere manier is beschadigd. Breng het toestel terug naar de verkoper voor onderzoek, elektrische of mechanische afstelling of reparatie.
- Dit toestel is niet bedoeld voor gebruik in badkamers, wasruimten en soortgelijke binnenruimten. Plaats het toestel nooit op een plaats waar het in een badkuip of ander waterreservoir kan vallen. Ter bescherming tegen elektrische gevaren mag het apparaat niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.
- Raak het bedieningspaneel niet aan met natte handen.
- Dek het snoer nooit af met vloerkleden, lopers of soortgelijke bedekkingen. Leg het snoer uit de buurt van plaatsen waar veel verkeer is en waar er niet over gestruikeld kan worden.
- Let erop dat geen brandbaar materiaal door wind of andere omgevingsinvloeden het toestel bedekt of belemmert, zoals gordijnen, feesttenten, vlaggen, plastic folie enz.
- Steek nooit vreemde voorwerpen in ventilatie- of uitlaatopeningen en laat deze ook niet binnendringen. Dit kan een elektrische schok of brand kan veroorzaken, of het toestel kan beschadigd raken.
- Om een mogelijke brand te voorkomen mag u de luchtinlaten of -uitlaten op geen enkele manier blokkeren. Het toestel nooit gebruiken op zachte oppervlakken, zoals een bed, waar de openingen verstopt kunnen raken.
- Om oververhitting te voorkomen mag u het toestel niet afdekken wanneer het in gebruik is.
- Het toestel heeft binnenin hete en onderdelen. Niet gebruiken in ruimten waar benzine, verf, explosieve en/of ontvlambare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen. Houd het toestel uit de buurt van verwarmde oppervlakken en open vuur.

- Vermijd het gebruik van een verleng snoer. Het verleng snoer oververhit kan raken en brand kan veroorzaken. Als u toch een verleng snoer moet gebruiken, moet het snoer minimaal 1,5 mm<sup>2</sup> groot zijn.
- Alleen aansluiten op gearde stopcontacten.
- Schakel het toestel steeds uit voordat u het verplaatst of schoonmaakt, of wanneer het toestel niet in gebruik is.
- Zet het toestel uit voordat u het loskoppelt.
- Het toestel uitsluitend gebruiken voor huishoudelijk gebruik zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken. Het gebruik van hulpstukken die niet worden aanbevolen of verkocht door niet-geautoriseerde dealers kan risico's opleveren.
- Het toestel enkel aan het plafond gebruiken.
- Om het risico van brand of elektrische schokken te verminderen, mag u deze unit NIET gebruiken met een solid-state snelheidsregelaar.
- Gebruik de verwarmers niet met een programmeerapparaat, timer, afzonderlijk afstandsbedieningssysteem of een ander apparaat dat de verwarmers automatisch inschakelt, aangezien er brandgevaar bestaat als de verwarmers wordt afgedekt of onjuist wordt geplaatst.
- LET OP: Risico van elektrische schokken. Open het toestel nooit en probeer het nooit zelf te repareren. Indien u dit wel doet vervalt de garantie. De binnenkant van het toestel bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Onderhoud mag alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het toestel van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dit verwarmingstoestel is niet uitgerust met een voorziening om de kamertemperatuur te regelen. Gebruik dit verwarmingstoestel niet in kleine ruimten wanneer deze worden bewoond door personen die niet in staat zijn de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij voortdurend toezicht is voorzien.
- De waarschuwing betreffende de bedekking moet zichtbaar zijn nadat het verwarmingstoestel is geïnstalleerd.

## TECHNISCHE GEGEVENS

- Halogeen verwarmingselement
- Ijzeren behuizing
- Voltage: 220-240V
- 3 standen (500-1000-1500W)
- Met afstandsbediening
- Inclusief ophangketting (50 cm)
- Spatwaterdicht (IP34)
- Afmetingen: 425 x 425 x 300 mm

## ONDERDELEN PRODUCT



## GEbruiksinstructies

### HET TOESTEL OPHANGEN

**OPGELET:** Hang het toestel aan een stevig plafond. De ophanghaak moet minstens 8 kg kunnen dragen.

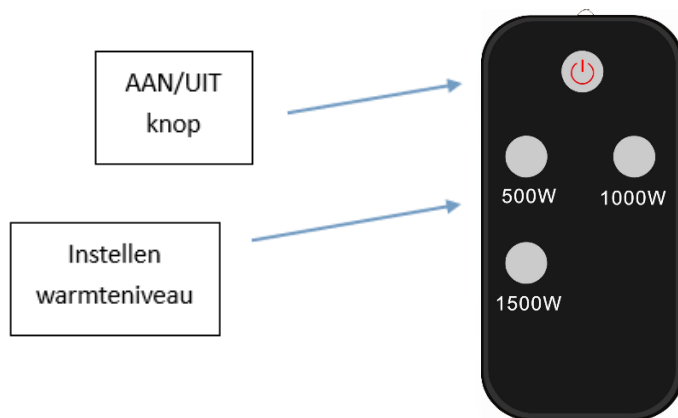
1. Haak de ophanghaak van het toestel in de plafondhaak.
2. Bepaal de gewenste hoogte van het toestel en clip de overeenstemmende ring van de ketting rond de plafondhaak. **OPGELET:** De afstand tussen en toestel en de vloer moet minstens 1.8 m bedragen, de minimum afstand tussen het toestel en het plafond bedraagt 30 cm.

## HET TOESTEL GEBRUIKEN

Druk de schakelaar op het toestel in, het toestel staat nu aan.

**OPGELET:** Het toestel moet eerst op een veilige plaats hangen voor het ingeschakeld mag worden. Het toestel mag niet liggend gebruikt worden op oppervlakken zoals tafels of stoelen.

## BEDIENING VIA DE AFSTANDBEDIENING



- AAN/UIT knop: Zet het toestel aan of uit
- Instellen warmteniveau: I = 500W II = 1000W III = 1500W

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact vooraleer u het onderhoud uitvoert en laat het toestel volledig afkoelen.
- De buitenkant kan schoongemaakt worden met zachte vochtige doek. Indien nodig kan u een mild reinigingsmiddel gebruiken. Droog de buitenkant na het schoonmaken af met een zachte doek.
- Gebruik nooit alcohol, benzine, schuurmiddelen, boenwas of ruwe borstels om het het toestel schoon te maken. Dit kan schade of aantasting van het oppervlak veroorzaken.
- Hoewel toestel is goedgekeurd voor gebruik buitenshuis (balkons en terrassen), mag u het voor uw eigen veiligheid nooit onderdompelen in water. Wacht tot het toestel volledig droog is voordat u het opnieuw inschakelt.
- Bewaar de doos voor opslag in periodes dat u het toestel niet gebruikt. Het toestel moet bij opslag immers ook beschermd worden tegen vuil en stof.

## SCHADE

Eltra NV kan onder geen enkel beding aansprakelijk gesteld worden voor schade van welke aard ook, indien het toestel niet correct volgens de voorgeschreven installatie-instructies werd geïnstalleerd, noch voor schade ten gevolge van onvoorziene omstandigheden zoals natuurrampen, blikseminslag,.... Alle daaruit voortvloeiende kosten vallen bijgevolg uitsluitend ten laste van de koper, en worden niet gedekt door de garantievooraarden.

## AFVOER EN RECYCLAGE



Dit apparaat voldoet aan EU-wetgeving 2012/19/EU inzake recycling aan het einde van de levensduur. Het product mag niet samen met het gewone huisvuil verwijderd worden. Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER CET APPAREIL. CONSERVEZ CE MANUEL DANS UN ENDROIT SÛR POUR D'ÉVENTUELLES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES.

- Certaines parties de cet appareil peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Afin de prévenir toute brûlure, évitez que la peau nue n'entre en contact avec les surfaces chaudes.
- Maintenez les matériaux combustibles tels que les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux à une distance minimale de 1 m de l'avant de l'unité, et à l'écart des côtés, de la partie supérieure et de l'arrière de l'unité. Ne couvrez pas l'appareil avec des serviettes ou d'autres objets.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation dans une salle de bains, une buanderie ou d'autres pièces semblables. Ne placez jamais l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou autre réservoir d'eau. Afin de vous protéger contre tout risque électrique, n'immergez pas l'unité dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'appareil juste à proximité de ou sur une prise de courant.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il est endommagé de toute autre manière. Retournez l'unité au détaillant pour tout examen, réglage électrique ou mécanique ou pour toute réparation.
- Ne touchez pas le panneau de commande avec des mains humides.
- Ne couvrez jamais le cordon d'alimentation avec des tapis, des chemins de couloir/d'escalier ou d'autres revêtements semblables. Placez le cordon d'alimentation à l'écart des zones très fréquentées et à un endroit où il ne risque pas d'entraver le passage.
- Assurez-vous qu'aucun matériau inflammable tel que des rideaux, des marquises, des drapeaux ou des bâches en plastique ne couvre ou n'obstrue l'unité en raison du vent ou d'autres facteurs environnementaux.
- N'insérez jamais de corps étrangers dans les bouches de ventilation ou d'évacuation, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie, ou encore endommager l'unité.
- Afin de prévenir tout incendie, ne bloquez pas les entrées ou sorties d'air de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais l'unité sur des surfaces molles telles qu'un lit, où les bouches pourraient se bloquer.
- Afin d'éviter toute surchauffe de l'unité, ne la couvrez pas lorsqu'elle fonctionne.
- Des parties chaudes se trouvent dans l'unité. Ne l'utilisez pas dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides explosifs et/ou inflammables sont utilisés ou stockés. Tenez l'unité à l'écart des surfaces chaudes et des flammes nues.
- Évitez d'utiliser une rallonge, car elle pourrait surchauffer et provoquer un incendie. Si vous devez utiliser une rallonge, son diamètre doit être d'au moins 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Branchez l'unité uniquement sur des prises de courant mises à la terre.

- Éteignez toujours l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer, ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Éteignez l'appareil avant de le débrancher.
- Utilisez l'appareil uniquement pour un usage domestique comme décrit dans ce manuel. Tout autre usage non recommandé par le fabricant pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par des revendeurs non autorisés pourrait entraîner des risques.
- Utilisez l'appareil uniquement lorsqu'il est suspendu au plafond.
- Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas cette unité avec un régulateur de vitesse à semi-conducteurs.
- N'utilisez pas l'appareil avec un programmateur, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre appareil qui allume automatiquement l'appareil de chauffage, car il existe un risque d'incendie si cet appareil est couvert ou mal placé.
- ATTENTION : risque de choc électrique. N'ouvrez jamais l'unité ou n'essayez jamais de la réparer vous-même. Cela annulerait la garantie. Aucune pièce interne n'est réparable par l'utilisateur. L'entretien doit uniquement être effectué par du personnel qualifié.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Le nettoyage et l'entretien qui incombent à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et s'ils sont surveillés.
- Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un appareil pour réguler la température ambiante. N'utilisez pas cette unité dans de petits espaces occupés par des personnes incapables de quitter la pièce de façon autonome, sauf si elles sont constamment surveillées.
- L'avertissement concernant l'interdiction de couvrir l'appareil doit être visible après l'installation de l'unité.

## INFORMATIONS TECHNIQUES

FR :

- Élément chauffant halogène
- Boîtier en fer
- Alimentation électrique (220-240 V)
- 3 réglages (500-1000-1500 W)
- Équipé d'une télécommande
- Chaîne de suspension incluse (50 cm)
- Résistant aux éclaboussures (IP 34)
- Dimensions : 425 x 425 x 300 mm



## SCHÉMA DU PRODUIT



## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### INSTALLATION

**ATTENTION** : suspendez l'unité à un plafond solide. Le crochet de suspension doit être capable de supporter au moins 8 kg.

Accrochez le crochet de suspension de l'appareil de chauffage au crochet du plafond.

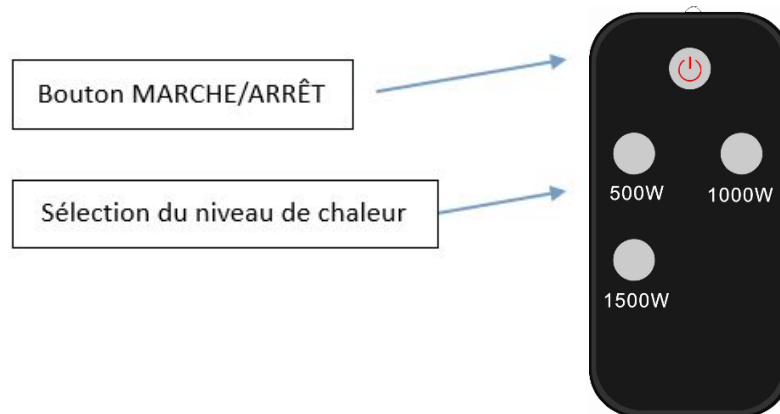
Déterminez la hauteur à laquelle vous souhaitez suspendre l'appareil et passez l'anneau correspondant de la chaîne dans le crochet du plafond. **ATTENTION** : la distance minimale entre l'unité et le sol doit être de 1,8 m, et de 30 cm entre l'unité et le plafond.

### UTILISATION DE L'APPAREIL

Appuyez sur l'interrupteur situé sur l'appareil pour allumer l'unité. Pour l'éteindre, appuyez de nouveau sur l'interrupteur.

**ATTENTION** : l'unité doit être suspendue à un endroit sûr avant d'être allumée ! Elle ne doit pas être utilisée posée sur des surfaces telles que des tables ou des chaises.

## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



1. Bouton MARCHÉ/ARRÊT : permet d'allumer ou d'éteindre l'unité
2. Sélection du niveau de chaleur : I = 500 W II = 1000 W III = 1 500 W

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil avant d'effectuer l'entretien et laissez-le refroidir complètement.
- L'extérieur peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide. Si nécessaire, vous pouvez utiliser un détergent doux. Après le nettoyage, séchez l'extérieur avec un chiffon doux.
- N'utilisez jamais d'alcool, d'essence, de substance abrasive, de cire ou de brosse dure pour nettoyer l'unité. Cela pourrait endommager ou détériorer la surface.
- Même si l'unité peut être utilisée à l'extérieur (balcons et patios), ne l'immergez jamais dans de l'eau pour votre sécurité. Attendez qu'elle soit complètement sèche avant de la rallumer.
- Conservez la boîte pour y ranger l'unité quand vous ne l'utilisez pas. Quand vous rangez l'unité, vous devez également la protéger contre la saleté et la poussière.

## DOMMAGES

ELTRA NV ne peut en aucun cas être tenue responsable d'éventuels dommages, de quelque nature que ce soit, dans le cas où l'appareil n'a pas été correctement installé conformément aux instructions données, ni des dommages découlant de circonstances imprévisibles telles que des catastrophes naturelles et foudroiements, notamment. Tous les coûts qui peuvent en découler relèvent par conséquent de la seule responsabilité de l'acheteur et ne sont pas couverts par la garantie.

## MISE AU REBUT ET RECYCLAGE



Cet appareil respecte la directive 2012/19/UE relative au recyclage des produits à la fin de leur cycle de vie. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Veuillez vous informer quant au tri des produits électriques et électroniques dans votre région.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN. BEWAHREN SIE DAS HANDBUCH FÜR EINEN SPÄTEREN GEBRAUCH AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

- Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Um Verbrennungen zu vermeiden, darf nackte Haut nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Beachten Sie, dass brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettzeug, Papier, Kleidung und Vorhänge einen Abstand von mindestens 1 m zur Vorderseite des Geräts und zu den Seiten, der Oberseite und der Rückseite haben müssen. Legen Sie keine Handtücher oder andere Gegenstände auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in Bädern, Waschküchen oder ähnlichen Innenräumen vorgesehen. Stellen Sie das Gerät niemals an einem Ort auf, an dem es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann. Zum Schutz vor elektrischen Gefahren darf das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht direkt neben oder an einer Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder wenn es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt ist. Geben Sie das Gerät zur Überprüfung, elektrischen oder mechanischen Anpassung oder Reparatur an den Händler zurück.
- Berühren Sie das Bedienfeld nicht mit nassen Händen.
- Decken Sie das Netzkabel niemals mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Fußbodenbelägen ab. Verlegen Sie das Kabel nicht in stark frequentierten Bereichen und an einer Stelle, an der man nicht darüber stolpern kann.
- Stellen Sie sicher, dass kein brennbares Material durch Wind oder andere Umwelteinflüsse das Gerät abdeckt oder blockiert, wie z.B. Vorhänge, Zelte/Markisen, Fahnen, Plastikfolien usw.
- Stecken Sie keinesfalls Fremdkörper in Lüftungs- oder Abluftöffnungen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags, Brands oder einer Beschädigung des Geräts.
- Um einen möglichen Brand zu verhindern, dürfen die Luftein- und -auslässe in keiner Weise blockiert werden. Verwenden Sie das Gerät niemals auf weichen Oberflächen, wie z. B. einem Bett, wo die Öffnungen blockiert werden können.
- Zur Vermeidung von Überhitzung decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es in Betrieb ist.
- Das Gerät hat heiße Teile im Inneren. Verwenden Sie es keinesfalls in Bereichen, in denen Benzin, Farbe, explosive und/oder entflammbare Flüssigkeiten eingesetzt oder gelagert werden. Halten Sie das Gerät von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels. Das Verlängerungskabel kann sich überhitzen und einen Brand verursachen. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, muss das Kabel einen Querschnitt von mindestens 1,5 mm<sup>2</sup> haben.
- Schließen Sie das Gerät nur an geerdete Steckdosen an.

- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es bewegen oder reinigen, oder wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es aus der Steckdose ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den Hausgebrauch, wie in diesem Handbuch beschrieben. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen. Die Verwendung von Anbaugeräten, die nicht empfohlen oder von nicht autorisierten Händlern verkauft werden, kann zu Gefahren führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es an der Decke hängt.
- Um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem elektronischen Drehzahlregler.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Programmiergerät, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, da bei Abdeckung oder falscher Platzierung des Geräts Brandgefahr besteht.
- **WARNUNG:** Stromschlaggefahr. Öffnen Sie das Gerät niemals und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Andernfalls erlischt die Garantie. Das Gerät enthält im Inneren keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Die Wartung sollte nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Dieses Gerät darf keinesfalls von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu verwenden ist.
- Die Reinigung und Benutzerwartung sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Dieses Heizgerät ist nicht mit einer Vorrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbstständig zu verlassen, es sei denn, das Gerät ist unter ständiger Beaufsichtigung.
- Der Warnhinweis zur Abdeckung muss nach der Montage des Geräts sichtbar sein.

## TECHNISCHE DATEN

DE:

- Halogen-Heizelement
- Eisengehäuse
- Elektrisch betrieben (220 – 240 V)
- 3 Einstellungen (500 – 1000 – 1500 W)
- Mit Fernbedienung
- Inklusive Aufhängekette (50 cm)
- Spritzwassergeschützt (IP34)
- Abmessungen: 425 x 425 x 300 mm

## PRODUKTABBILDUNG



## BETRIEBSANLEITUNG

### EINBAU

**WARNUNG:** Hängen Sie das Heizelement an einer stabilen Decke auf. Der Aufhängehaken muss mindestens 8 kg tragen können.

Hängen Sie den Aufhängehaken des Heizgeräts in den Deckenhaken ein.

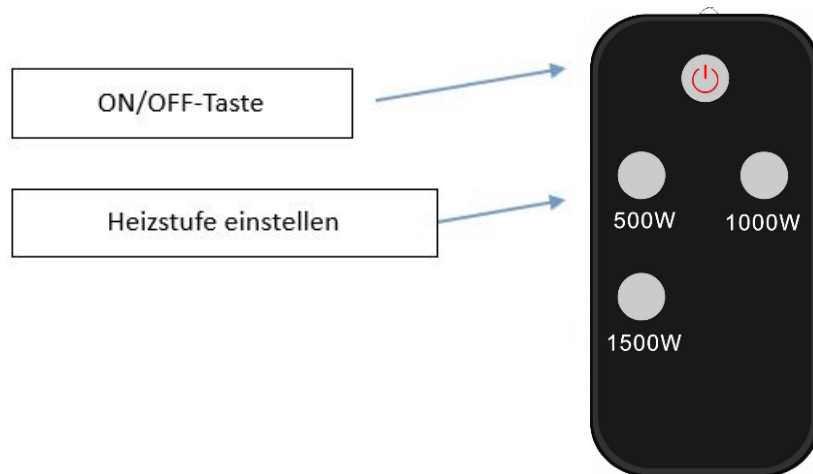
Bestimmen Sie die gewünschte Höhe der Heizung und hängen Sie den entsprechenden Ring der Kette am Deckenhaken ein. **ACHTUNG:** Der Abstand zwischen dem Gerät und dem Fußboden muss mindestens 1,8 m betragen, der Mindestabstand zwischen Gerät und Decke beträgt 30 cm.

### BETRIEB DES GERÄTS

Drücken Sie den Schalter am Gerät, das Gerät ist nun eingeschaltet. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Schalter erneut.

**WARNUNG:** Das Gerät muss an einem sicheren Ort aufgehängt werden, bevor es eingeschaltet werden darf! Das Gerät darf nicht liegend auf Flächen wie Tischen oder Stühlen verwendet werden.

## VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG



1. ON/OFF-Taste: Schaltet das Gerät ein oder aus
2. Einstellung der Heizstufe: I = 500W II = 1000W III = 1500W

## REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Das Äußere kann mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Bei Bedarf können Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Trocknen Sie die Außenseite nach der Reinigung mit einem weichen Tuch ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keinesfalls Alkohol, Benzin, Scheuermittel, Wachs oder harte Bürsten. Dies kann zu Beeinträchtigung oder Schäden an der Oberfläche führen.
- Obwohl das Gerät für den Außenbereich (Balkone und Terrassen) zugelassen ist, sollten Sie es zu Ihrer Sicherheit niemals in Wasser tauchen. Lassen Sie das Gerät vollständig trocknen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Bewahren Sie den Karton zur Lagerung des Geräts auf, wenn Sie es nicht benutzen. Das Gerät muss auch bei der Lagerung vor Schmutz und Staub geschützt werden.

## SCHÄDEN

Eltra NV kann unter keinen Umständen für Schäden jeglicher Art verantwortlich gemacht werden, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß entsprechend der beschriebenen Installationsanweisungen installiert wurde oder für Schäden infolge unvorhergesehener Umstände wie Naturkatastrophen, Blitzeinschlag usw. Alle daraus resultierenden Kosten liegen daher in der alleinigen Verantwortung des Käufers und sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

## ENTSORGUNG UND RECYCLING



Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU über das Recycling am Ende der Nutzlebensdauer von Produkten. Das Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich, wie elektrische und elektronische Produkte in Ihrer Region getrennt gesammelt und entsorgt werden.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE DEVICE. KEEP THE MANUAL IN A SAFE PLACE FOR LATER USE.

- Parts of this device can become very hot and cause burns. To prevent burns, do not allow bare skin to come in contact with hot surfaces.
- Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, paper, clothing and curtains at least 1 m away from the front of the unit and away from the sides, top and back. Do not place towels or other objects on the device.
- This device is not intended for use in bathrooms, laundry rooms or similar indoor areas. Never place the device in a location where it may fall into a bathtub or other water tank. To protect against electrical hazards, do not immerse the unit in water or other liquids.
- Do not use the device right next to or at an electrical outlet.
- Do not use the device with a damaged cord or if the device is not working properly, has fallen off, or is otherwise damaged. Return the unit to the retailer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- Do not touch the control panel with wet hands.
- Never cover the power cord with rugs, runners or similar coverings. Place the cord away from areas of high traffic and where it cannot be tripped over.
- Make sure that no flammable material due to wind or other environmental influences covers or obstructs the unit, such as curtains, marquees, flags, plastic sheeting, etc.
- Never insert foreign objects into ventilation or exhaust openings. Doing so may cause electric shock or fire, or damage to the unit.
- To prevent a possible fire, do not block the air inlets or outlets in any way. Never use the unit on soft surfaces, such as a bed, where the openings may become blocked.
- To prevent overheating, do not cover the unit when in use.
- The unit has hot and parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint, explosive and/or flammable liquids are used or stored. Keep the unit away from heated surfaces and open flames.
- Avoid using an extension cord. The extension cord may overheat and cause a fire. If you do need to use an extension cord, the cord must be at least 1.5 mm<sup>2</sup> in size.
- Connect only to grounded electrical outlets.
- Always turn off the device before moving or cleaning it, or when the device is not in use.
- Turn off the device before unplugging it.
- Use the device only for domestic use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or personal injury. Use of attachments not recommended or sold by non-authorized dealers may create hazards.
- Use the device only when hanging from the ceiling.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this unit with a solid-state speed controller.



- Do not use the device with a programming device, timer, separate remote control system, or other device that automatically turns the heater on, as there is a risk of fire if the device is covered or improperly placed.
- CAUTION: Risk of electric shock. Never open the unit or attempt to repair it yourself. Doing so will void the warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. Maintenance should only be performed by qualified personnel.
- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have received instructions concerning the use of the appliance from a person responsible for their safety.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless they are over 8 years of age and supervised.
- This heater is not equipped with a device to regulate room temperature. Do not use this unit in small rooms when occupied by persons who are unable to leave the room independently, unless constant supervision is provided.
- The warning regarding the covering must be visible after the unit is installed.

## TECHNICAL DATA

- Halogen heating element
- Iron housing
- Powered by electricity (220-240V)
- 3 settings (500-1000-1500W)
- With remote control
- Suspension chain included (50 cm)
- Splash proof (IP34)
- Dimensions: 425 x 425 x 300 mm

## PRODUCT DIAGRAM



## OPERATING INSTRUCTIONS

### INSTALLATION

**CAUTION:** Hang the unit from a sturdy ceiling. The hanging hook must be able to support at least 8 kg.

Hook the heater's suspension hook into the ceiling hook.

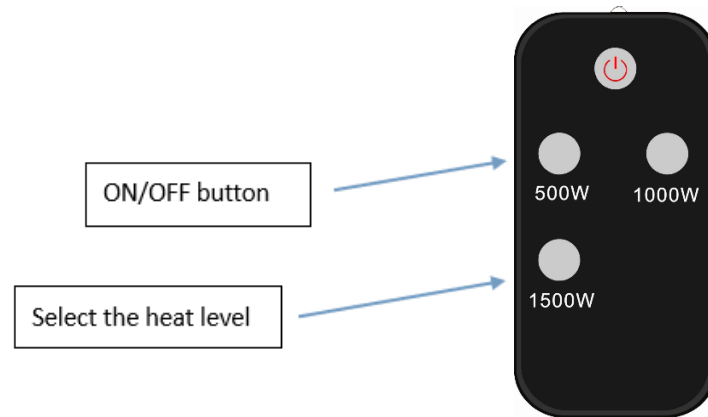
Determine the desired height of the heater and clip the corresponding ring of the chain around the ceiling hook. **ATTENTION:** The distance between the unit and the floor must be at least 1.8 m, the minimum distance between the unit and the ceiling is 30 cm.

### OPERATING THE DEVICE

Press the switch on the device, the unit is now on. To turn off the device, press the switch again.

**CAUTION:** The unit must be hung in a safe place before it can be switched on! The unit must not be used lying on surfaces such as tables or chairs.

## USING THE REMOTE CONTROL



1. ON/OFF button: Turn the unit on or off
2. Heat level setting: I = 500W II = 1000W III = 1500W

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance before performing maintenance and allow it to cool down completely.
- The exterior can be cleaned with a soft damp cloth. If necessary, you can use a mild detergent. After cleaning, dry the outside with a soft cloth.
- Never use alcohol, gasoline, abrasives, wax or harsh brushes to clean the unit. Doing so may cause damage or deterioration to the surface.
- Although the unit is approved for outdoor use (balconies and patios), for your safety, never immerse it in water. Wait until the unit is completely dry before turning it on again.
- Keep the box for storage during periods when you are not using the unit. The unit must also be protected from dirt and dust when stored.

## DAMAGE

Eltra NV can under no circumstances be held liable for damage of any kind if the device has not been installed correctly according to the prescribed installation instructions, nor for damage resulting from unforeseen circumstances such as natural disasters, lightning strikes, ..... All resulting costs are therefore the sole responsibility of the purchaser and are not covered by the warranty.

## DISPOSAL AND RECYCLING



This device complies with EU Directive 2012/19/EU concerning recycling at the end of working life of products. The product must not be disposed of together with household garbage. Please obtain information about the manner in which electrical and electronic products are collected separately in your area.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.



LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE USAR EL DISPOSITIVO. GUARDE EL MANUAL EN UN LUGAR SEGURO PARA SU USO POSTERIOR.

- Existen partes de este dispositivo que pueden calentarse demasiado y causar quemaduras. Para evitar quemaduras, no permita que la piel desnuda entre en contacto con superficies calientes.
- Mantenga los materiales combustibles como muebles, almohadas, ropa de cama, papel, ropa y cortinas al menos a 1 m de la parte frontal de la unidad y de los laterales, la parte superior y la parte posterior. No coloque toallas u otros objetos sobre el dispositivo.
- Este dispositivo no está diseñado para su uso en baños, lavanderías o áreas interiores similares. Nunca coloque el dispositivo en un lugar donde pueda caer en una bañera u otro depósito de agua. Para protegerse contra peligros eléctricos, no sumerja la unidad en agua u otros líquidos.
- No utilice el dispositivo junto a una toma de corriente o en ella.
- No utilice el dispositivo con un cable dañado o si el dispositivo no funciona correctamente, se ha caído o está dañado de alguna otra manera. Devuelva la unidad al vendedor minorista para su revisión, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.
- No toque el panel de control con las manos mojadas.
- Nunca cubra el cable de alimentación con alfombras, caminos o fundas similares. Coloque el cable lejos de áreas de mucho tráfico y donde no exista riesgo de tropezar.
- Asegúrese de que ningún material inflamable debido al viento u otras influencias ambientales cubra u obstruya la unidad, como cortinas, marquesinas, banderas, láminas de plástico, etc.
- Nunca inserte objetos extraños en las aberturas de ventilación o escape. Si lo hace, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio, o dañar la unidad.
- Para evitar un posible incendio, no bloquee las entradas o salidas de aire de ninguna manera. Nunca use la unidad en superficies blandas, como una cama, donde las aberturas pueden bloquearse.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra la unidad cuando esté en uso.
- La unidad tiene piezas calientes dentro. No la utilice en áreas donde se utilice o almacene gasolina, pintura, líquidos explosivos y/o inflamables. Mantenga la unidad alejada de superficies calientes y llamas abiertas.
- Evite el uso de un cable de extensión. El cable de extensión puede recalentarse y provocar un incendio. Si necesita utilizar un cable de extensión, el cable debe tener un tamaño mínimo de 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Conéctelo solo a enchufes eléctricos con conexión a tierra.
- Apague siempre el dispositivo antes de moverlo o limpiarlo, o cuando no esté en uso.
- Apague el dispositivo antes de desenchufarlo.
- Utilice el dispositivo solo para uso doméstico como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o

lesiones personales. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por distribuidores no autorizados puede crear peligros.

- Utilice el dispositivo solo cuando cuelgue del techo.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice esta unidad con un controlador de velocidad de estado sólido.
- No utilice el dispositivo con un dispositivo de programación, temporizador, sistema de control remoto independiente u otro dispositivo que encienda automáticamente el calentador, ya que existe riesgo de incendio si el dispositivo está cubierto o colocado incorrectamente.
- **PRECAUCIÓN:** Riesgo de descarga eléctrica. Nunca abra la unidad ni intente repararla usted mismo. Hacerlo anulará la garantía. El interior de la unidad no contiene piezas reparables por el usuario. El mantenimiento solo debe ser realizado por personal cualificado.
- Este dispositivo no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de una persona responsable de su seguridad.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Este calentador no está equipado con un dispositivo para regular la temperatura ambiente. No utilice esta unidad en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación de forma independiente, a menos que se proporcione una supervisión constante.
- La advertencia sobre la cubierta debe ser visible después de instalar la unidad.

## DATOS TÉCNICOS

- Elemento calefactor halógeno
- Alojamiento de hierro
- Alimentado por electricidad (220-240 V)
- 3 configuraciones (500-1000-1500 W)
- Con mando a distancia
- Cadena de suspensión incluida (50 cm)
- A prueba de salpicaduras (IP34)
- Dimensiones: 425 x 425 x 300 mm

## DIAGRAMA DEL PRODUCTO



## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### INSTALACIÓN

**PRECAUCIÓN:** Cuelgue la unidad de un techo resistente. El gancho para colgar debe poder soportar al menos 8 kg.

Enganche el gancho de suspensión del calentador en el gancho del techo.

Determine la altura deseada del calentador y sujete el anillo correspondiente de la cadena alrededor del gancho del techo. **AVISO:** La distancia entre la unidad y el suelo debe ser de al menos 1,8 m, la distancia mínima entre la unidad y el techo es de 30 cm.

### FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Presione el interruptor en el dispositivo, la unidad ahora está encendida. Para apagar el dispositivo, vuelva a presionar el interruptor.

**PRECAUCIÓN:** ¡La unidad debe colgarse en un lugar seguro antes de poder encenderse! La unidad no debe utilizarse sobre superficies como mesas o sillas.

### USO DEL MANDO A DISTANCIA



1. Botón de encendido/apagado: Enciende o apaga la unidad
2. Ajuste del nivel de calor: I = 500 W II = 1000 W III = 1500 W

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato antes de realizar el mantenimiento y deje que se enfríe por completo.
- El exterior se puede limpiar con un paño suave húmedo. Si es necesario, puede utilizar un detergente suave. Después de limpiar, seque el exterior con un paño suave.
- Nunca use alcohol, gasolina, abrasivos, cera o cepillos duros para limpiar la unidad. Hacerlo puede dañar o deteriorar la superficie.
- Aunque la unidad está aprobada para uso en exteriores (balcones y patios), por su seguridad, nunca la sumerja en agua. Espere hasta que la unidad esté completamente seca antes de encenderla nuevamente.
- Guarde la caja para almacenarla durante los períodos en los que no utilice la unidad. La unidad también debe protegerse de la suciedad y el polvo cuando se almacena.

## DAÑOS

Eltra NV no se hace responsable bajo ninguna circunstancia por daños de ningún tipo si el dispositivo no se ha instalado correctamente de acuerdo con las instrucciones de instalación prescritas, ni por daños resultantes de circunstancias imprevistas como desastres naturales, rayos, etc. Por lo tanto, todos los costes resultantes son responsabilidad exclusiva del comprador y no están cubiertos por la garantía.

## ELIMINACIÓN Y RECICLAJE



Este dispositivo cumple con la Directiva 2012/19/UE de la UE relativa al reciclaje al final de la vida útil de los productos. El producto no se debe desechar con el resto de residuos domésticos. Obtenga información sobre cómo desechar los productos eléctricos y electrónicos en su zona.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



PRZED PRYZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI. INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU, ABY MÓC Z KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI.

- Części tego urządzenia mogą stać się bardzo gorące i powodować oparzenia. Aby zapobiec poparzeniom, nie należy dopuścić do kontaktu gołej skóry z gorącymi powierzchniami.
- Materiały łatwopalne takie jak meble, poduszki, pościel, papier, ubrania i zasłony należy trzymać w odległości co najmniej 1 m od przodu, tyłu i boków urządzenia. Nie należy kłaść ręczników i innych rzeczy na urządzeniu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w łazienkach, pralniach i podobnych pomieszczeniach. Nie wolno umieszczać urządzenia w miejscach, w których mogłoby wpaść do wanny lub innych zbiorników wodnych. W celu zapewnienia ochrony przed zagrożeniem porażenia prądem elektrycznym, urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach.
- Urządzenia nie wolno używać w pobliżu gniazdka elektrycznego.
- Urządzenia nie wolno używać, gdy przewód zasilający jest uszkodzony lub urządzenie nie działa prawidłowo, spadło lub zostało uszkodzone w inny sposób. Jeśli urządzenie zostało uszkodzone to należy je zwrócić do sprzedawcy w celu sprawdzenia, kalibracji elektrycznej lub mechanicznej bądź naprawy.
- Nie wolno dotykać panelu kontrolnego mokrymi rękami.
- Nigdy nie wolno przykrywać przewodu zasilającego dywanem lub podobnymi pokryciami. Przewód należy umieścić w miejscu trudno dostępnym tak, aby nie można byłoby się o niego potknąć.
- Należy upewnić się, że z powodu wiatru lub innych czynników środowiskowych żadne materiały łatwopalne takie jak zasłony, markizy, flagi, plastikowe płyty itp. nie zasłaniają urządzenia.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych lub wydechowych. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub uszkodzenia urządzenia.
- Aby zapobiec potencjalnemu niebezpieczeństwu wybuchu pożaru, nie wolno blokować przewodów wentylacyjnych w żaden sposób. Nigdy nie wolno używać urządzenia na miękkich powierzchniach takich jak łóżko, ponieważ może dojść do zablokowania otworów w urządzeniu.
- Aby zapobiec przegrzaniu urządzenia, nie wolno zakrywać go kiedy pracuje.
- Wewnątrz urządzenia znajdują się gorące części. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu miejsc gdzie przechowywane są benzyna, farby, lub inne wybuchowe/lawopalne płyny. Trzymać urządzenie z daleka od rozgrzanych powierzchni lub otwartego ognia.
- Unikać stosowania przedłużacza, ponieważ może dojść do jego przegrzania i powstania pożaru. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza, średnica przewodu musi wynosić co najmniej 1,5 mm<sup>2</sup>.



- Podłączać urządzenie jedynie do uziemionych gniazdek.
- Przed przeniesieniem lub czyszczeniem, lub gdy urządzenie nie jest używane, urządzenie należy zawsze wyłączyć.
- Przed odłączeniem urządzenia od źródła zasilania należy je najpierw wyłączyć.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Każde inne zastosowanie urządzenia niezalecane przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała. Stosowanie części lub innych elementów niezalecanych przez producenta może stwarzać zagrożenia.
- Urządzenie można stosować tylko wtedy, gdy jest podwieszane pod sufitem.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, urządzenia nie wolno stosować z półprzewodnikowym regulatorem prędkości.
- Urządzenia nie wolno używać wraz z programatorem, minutnikiem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem do automatycznej kontroli włączania nagrzewnicy, ponieważ istnieje ryzyko pożaru, jeśli urządzenie zostanie przykryte lub umieszczone w nieprawidłowy sposób.
- UWAGA: Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nigdy nie wolno otwierać urządzenia lub dokonywać samodzielnych napraw. Nie dostosowanie się do tego będzie skutkowało utratą gwarancji. Wewnątrz urządzenia nie znajdują się żadne części, które mogłyby być samodzielnie naprawione przez użytkownika. Konserwacje mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby wykwalifikowane.
- Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej ani przez osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Czyszczenie lub konserwacja urządzenia mogą być dokonywane przez dzieci jeżeli są one powyżej 8 roku życia i są nadzorowane przez osobę dorosłą.
- Nagrzewnica ta nie jest wyposażona w urządzenie kontrolujące temperaturę w pomieszczeniu. Urządzenia nie wolno używać w małych pomieszczeniach, jeśli znajdują się w nich osoby, które nie są w stanie samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że osoby te znajdują się pod stałym nadzorem.
- Ostrzeżenie dotyczące zakazu przykrywania urządzenia musi być widoczne po zamontowaniu urządzenia.

## DANE TECHNICZNE

- Halogenowy element grzejny
- Zeliwna obudowa
- Zasilanie elektryczne (220-240 V)
- 3 ustawienia (500-1000-1500 W)
- Z pilotem do zdalnego sterowania
- Łańcuch do zawieszania w komplecie (50 cm)
- Klasa szczelności IP34
- Wymiary: 425 x 425 x 300 mm

## SCHEMAT PRODUKTU



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### MONTAŻ

**UWAGA:** Zawiesić urządzenie na stabilnym suficie. Hak na którym ma być zawieszona urządzenie musi wytrzymać obciążenie równe co najmniej 8 kg.

Zacześć hak nagrzewnicy na haku sufitowym.

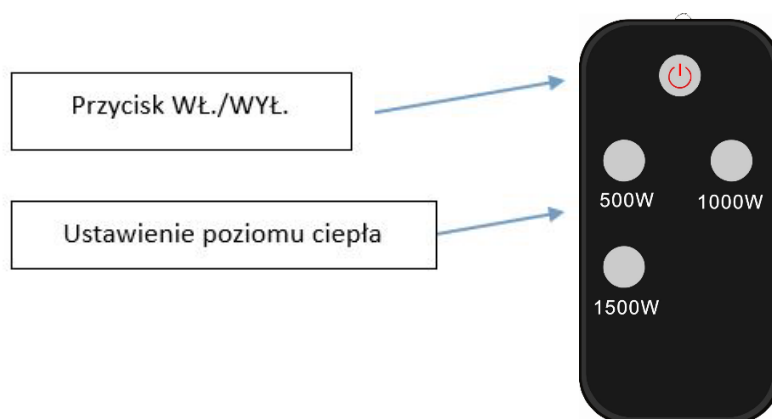
Określić żadaną wysokość nagrzewnicy i zacześć urządzenie za pomocą odpowiedniego oczka łańcucha na haku sufitowym. **UWAGA:** Minimalna odległość pomiędzy urządzeniem a podłogą musi wynosić co najmniej 1,8 m, natomiast minimalna odległość urządzenia od sufitu musi wynosić co najmniej 30 cm.

### OBSŁUGA URZĄDZENIA

Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć przełącznik znajdujący się na urządzeniu. Aby wyłączyć urządzenie, należy ponownie nacisnąć przełącznik znajdujący się na urządzeniu.

UWAGA: Przed włączeniem urządzenia najpierw należy je powiesić w bezpiecznym miejscu! Urządzenia nie można używać, gdy znajduje się ono na powierzchniach takich jak stoły czy krzesła.

#### OBSŁUGA PILOTA



1. Przycisk wł./wył.: Włączanie i wyłączanie urządzenia
2. Ustawienie poziomu ciepła: I = 500 W II = 1000 W III = 1500 W

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do prac konserwatorskich, urządzenie najpierw należy odłączyć od źródła zasilania i pozwolić mu całkowicie ostygnąć.
- Zewnętrzna strona urządzenia może być czyszczona za pomocą miękkiej i wilgotnej ściereczki. W razie konieczności można użyć delikatnego detergentu. Po wyczyszczeniu zewnętrznej strony urządzenia, należy osuszyć ją za pomocą miękkiej ściereczki.
- Nigdy nie wolno stosować alkoholu, benzyny, materiałów ściernych, wosku lub szorstkich szczotek w celu wyczyszczenia urządzenia. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia lub zniszczenia powierzchni urządzenia.
- Chociaż dopuszczone jest stosowanie urządzenia na zewnątrz (balkony i tarasy), dla własnego bezpieczeństwa nigdy nie wolno zanurzać go w wodzie. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie wyschnie.
- Należy zachować opakowanie, aby przechowywać w nim urządzenie w czasie, gdy nie jest używane. Podczas przechowywania urządzenie musi być również chronione przed brudem i kurzem.

## USZKODZENIE

Firma Eltra NV nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, jeśli urządzenie nie zostało zainstalowane zgodnie z załączonymi instrukcjami, ani za szkody spowodowane nieprzewidzianymi okolicznościami, takimi jak klęski żywiołowe, wyładowania atmosferyczne. Wszystkie wynikające z tego koszty są wyłączną odpowiedzialnością kupującego i nie są objęte gwarancją.

## UTYLIZACJA I RECYKLING



Urządzenie to jest zgodne z dyrektywą UE 2012/19/UE dotyczącą recyklingu po zakończeniu okresu użytkowania produktów. Produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Prosimy zasięgnąć informacji na temat lokalnie obowiązujących przepisów w zakresie zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.